

LGBTQ+ ব্যক্তি এবং ক্যানসার

এই তথ্য সেই সমস্ত LGBTQ+ ব্যক্তিদের জন্য অভিপ্রেত যাদের ক্যানসার আছে

LGBTQ+ -এর মানে হচ্ছে লেসবিয়ান, গে, বাইসেকশুয়াল, ট্রান্সজেন্ডার এবং কুইয়ার মানুষ। এতে অন্যান্য রোম্যান্টিক ও যৌন আকর্ষণ এবং লিঙ্গগত পরিচিত ও অন্তর্ভুক্ত রয়েছে।

আপনি যদি LGBTQ+ হন, তাহলে আপনার হয়তো আপনার ক্যানসার এবং আপনার ক্যানসারের চিকিৎসা সম্পর্কে প্রশ্ন থাকতে পারে। আপনাকে হয়তো ক্যানসারে আক্রান্ত LGBTQ+ লোকেদের জন্য নির্দিষ্ট সহায়তা চাইতে পারেন।

যদি এই তথ্যের বিষয়ে আপনার কোনো প্রশ্ন থাকে, আপনি যে হাসপাতালে চিকিৎসা করাচ্ছেন সেখানকার ডাক্তার বা নার্সকে জিজ্ঞেস করুন।

এছাড়াও আপনি ম্যাকমিলান ক্যান্সার সাপোর্ট (Macmillan Cancer Support)-কে **0808 808 00 00** ফ্রি ফোন নম্বরে, সপ্তাহে 7 দিন, সকাল 8 থেকে রাত 8টা পর্যন্ত কল করতে পারেন। আমাদের দোভাষী আছে, তাই আপনি আমাদের সাথে নিজের ভাষায় কথা বলতে পারেন। যখন আপনি আমাদেরকে কল করবেন, অনুগ্রহ করে ইংরেজিতে আমাদেরকে জানাবেন যে আপনার কোন ভাষা প্রয়োজন।

আমাদের কাছে ক্যানসার সম্পর্কে বাংলা ভাষায় macmillan.org.uk/translations ওয়েবসাইটে আরো তথ্য ও আছে

এই তথ্য যে বিষয়ে:

- স্বাস্থ্যসেবা টিমের সাথে কথা বলা
- ন্যায় চিকিৎসা
- ক্যানসার, যৌন সহবাস ও উর্বরতা
- ট্রান্সজেন্ডার এবং নন-বাইনারি মানুষদের জন্য ক্যানসারের চিকিৎসা
- আপনার জন্য সঠিক পরিচর্যা আর সহায়তা পাওয়া
- ম্যাকমিলান (Macmillan) কিভাবে আপনাকে সাহায্য করতে পারে
- আপনার ভাষায় আরো তথ্য
- সূত্র ও ধন্যবাদ জ্ঞাপন

স্বাস্থ্যসেবা টিমের সাথে কথা বলা

আমার স্বাস্থ্যসেবা দলের কি জানা দরকার যে আমি LGBTQ+?

আপনার স্বাস্থ্যসেবা দল হচ্ছে সেই সব লোক যারা আপনাকে চিকিৎসা দেন কিংবা আপনার স্বাস্থ্যের বিষয়ে পরামর্শ দেন। এটা আপনার জিপি, ক্যানসারের ডাক্তার ও নার্স হতে পারেন।

কখনও কখনও আপনার স্বাস্থ্যসেবা দলে একজন ব্যক্তি হয়তো আপনাকে নিম্নবর্ণিত সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করতে পারেন:

- আপনার লিঙ্গ - এর মানে হল যে আপনি পুরুষ নাকি মহিলা নাকি আপনার কোনো অন্য লিঙ্গগত পরিচিতি আছে
- আপনার যৌন বা প্রেম সম্পর্ক
- আপনার যৌন জীবন।

আপনাকে তাদের সাথে এই বিষয়ে কথা বলতে হবে না, কিন্তু এটা আপনার স্বাস্থ্যসেবা দলকে আপনার সাহায্য করতে সহায়তা করতে পারে। এর সাহায্যে তারা:

- আপনার সঠিক তথ্য দিতে পারবেন
- আপনার সাথে এমনভাবে আচরণ করতে পারেন যা আপনার জন্য ব্যক্তিগত
- আপনার জন্য গুরুত্বপূর্ণ লোকেদের সহায়তা করতে পারবেন।

আপনি যদি সুনিশ্চিত না হন যে আপনার স্বাস্থ্যসেবা দলের এই তথ্য কেন দরকার, তাহলে আপনি তাদেরকে জিজ্ঞাসা করতে পারেন। তারা আপনাকে বলতে পারবেন যে আপনাকে সাহায্য বা চিকিৎসা করার জন্য এটা কেন গুরুত্বপূর্ণ।

আমি কি আমার স্বাস্থ্যসেবা দলকে বলতে পারি যে আমি LGBTQ+?

আপনি যদি আপনার স্বাস্থ্যসেবা দলকে অবহিত করতে আগ্রহী হন, তাহলে তারা জিজ্ঞাসা না করার সত্ত্বেও আপনি তাদেরকে বলতে পারেন যে আপনি LGBTQ+।

আপনি হয়তো আপনার দলের থেকে কারো সাথে প্রথমবার সাক্ষাৎ করার সময় তাদেরকে অবহিত করতে পারেন। কিংবা আপনি হয়তো মানুষটিকে আরো ভালোভাবে জানতে পারা অবধি অপেক্ষা করতে চাইতে পারেন।

কিছু স্বাস্থ্যসেবা পেশাজীবীরা একটি এনএইচএস রংধনু ব্যাজ পরেন। এর মানে হল যে সেই ব্যাজ ধারনকারী ব্যক্তি LGBTQ+ লোকেদের সাপোর্ট করেন। আপনার স্বাস্থ্যসেবা দলে কিছু লোক হয়তো বদলে অন্যান্য রংধনুর জিনিস পরতে পারেন। তারা হয়তো LGBTQ+ হতে পারেন কিংবা তারা হয়তো LGBTQ+ লোকেদের প্রতি তাদের সমর্থন প্রকাশ করতে চাইতে পারেন।

আমার স্বাস্থ্যসেবা দলকে আর কী কী বলা দরকার?

আপনি আপনার স্বাস্থ্যসেবা দলকে এমন যে কোনো জিনিস জানাতে পারেন যা আপনার জন্য গুরুত্বপূর্ণ। এতে অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে:

- আপনার কি কোনো পরিবার, বন্ধু কিংবা পার্টনার আছে যারা আপনার সহায়তা করেন
- আপনি স্বাস্থ্যসেবা দলকে তাদের মধ্যে কার সাথে আপনার পরিচর্যা সম্পর্কে কথা বলার জন্য নিজের সম্মতি দেন
- আপনার কোন তথ্য দরকার এবং কী দরকার নেই।

আপনি হয়তো বোঝাতে চাইতে পারেন যে আপনি নিজের লিঙ্গগত পরিচিতি প্রকাশ করেছেন নাকি প্রকাশ করেন নি। এর মানে হল যে অন্যান্য লোকেরা কি জানে যে আপনি LGBTQ+ নাকি আপনি এই কথাটিকে গোপন রেখেছেন। আপনার দলের উচিত আপনার বিষয়ে সব তথ্যকে গোপনীয় রাখা। আপনার অনুমতি না নিয়ে তাদের কারোকে জানানো উচিত নয় যে আপনি LGBTQ+।

ন্যায্য চিকিৎসা গ্রহণ করা

আপনার LGBTQ+ হলে আপনার ক্যানসার দলের আপনার সাথে সমানভাবে আচরণ করা দরকার। কারো LGBTQ+ হওয়ার কারণে তাদের সাথে অন্যায়ভাবে আচরণ করা হচ্ছে আইন বিরোধী। যদি এমন হয় তাহলে আপনার কোনো বিশ্বস্ত মানুষকে সেই ব্যাপারে অবহিত করুন।

আপনি যদি মনে করেন যে আপনার সাথে অন্যায় আচরণ করা হচ্ছে, তাহলে আপনি কিছ পদক্ষেপ নিতে পারেন:

- আপনার স্বাস্থ্যসেবা দলে কারো সাথে কথা বলুন, যদি আপনি এটা করতে নিরাপদ অনুভব করেন। এটা হয়তো আপনার দলকে কিছু ঠিক করতে সাহায্য করতে পারে। এটা তাদেরকে শেখা ও আরো ভালো পরিচর্যা সরবরাহ করার ও সুযোগ দেয়।
- আপনার কোনো বিশ্বস্ত লোকের সাথে কথা বলুন। এটা হয়তো আপনার কোনো কাছের মানুষ কিংবা কোনো ভালোভাবে পরিচিত স্বাস্থ্যসেবা পেশাজীবী হতে পারে। এমন সংস্থাসমূহ ও আছে যাদের সাথে LGBTQ+ লোকেরা কথা বলতে পারেন।
- আপনার ফিডব্যাক দিন কিংবা এনএইচএস-এর নিকট অভিযোগ দায়ের করুন। চাইলে আপনি আপনার নাম ছাড়া আপনার ফিডব্যাক দিতে পারেন ও অভিযোগ দায়ের করতে পারেন।

ক্যানসার, যৌন সহবাস ও উর্বরতা

ক্যানসার ও কিছু ক্যানসারের চিকিৎসাসমূহ নিম্নবর্ণিতের উপর প্রভাব ফেলতে পারে:

- আপনার যৌন জীবন - আপনার কোন ধরনের যৌন সহবাস পছন্দ তার উপর নির্ভর করে কিছু পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া হয়তো আরো বেশি সমস্যার সৃষ্টি করতে পারে
- আপনার উর্বরতা - এর মানে হল আপনার গর্ভধারণ করা কিংবা কাউকে গর্ভবতী করার ক্ষমতা।

আপনার ক্যানসারের ডাক্তার কিংবা নার্স আপনাকে বলতে পারবেন যে আপনার ক্যানসারের চিকিৎসার কারণে কোনো পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া কিংবা উর্বরতা সম্পর্কিত সমস্যার সৃষ্টি হবে কিনা। ক্যানসারের চিকিৎসা শুরু করার আগে, তার চলাকালীন মেয়াদে কিংবা তারপর আপনি তাদেরকে যৌন সহবাস কিংবা উর্বরতা সম্পর্কে যেকোনো প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে পারেন।

ট্রান্সজেন্ডার কিংবা নন-বাইনারি মানুষদের জন্য ক্যানসারের চিকিৎসা

আমার ক্যানসার দলের কি জানা দরকার যে জন্মের সময় আমার লিঙ্গ কী ছিল?

আপনার দলকে আপনার বলা অপরিহার্য নয় যে জন্মের সময় আপনার জন্য কোন লিঙ্গ বরাদ্দ করা হয়েছিল কিংবা আপনি ট্রান্সজেন্ডার কিনা। কিন্তু এটা উপকারী হতে পারে এবং কখনও কখনও আপনার দলের জন্য জানা গুরুত্বপূর্ণ যে জন্মের সময় আপনি কোন লিঙ্গের ছিলেন।

উদাহরণস্বরূপ, কিছু স্ক্যান গর্ভাবস্থায় ব্যবহার করা উচিত নয় এবং এতে ক্ষতি হতে পারে। আপনি যদি এখন নিজের পরিচিত পুরুষ হিসেবে দেন কিন্তু আপনি গর্ভধারণক্ষম, তাহলে যে ব্যক্তি স্ক্যান করছেন তার এই কথা জানা গুরুত্বপূর্ণ।

আপনার দলের উচিত আপনার লিঙ্গগত ইতিহাসের বিষয়ে সব তথ্যকে গোপনীয় রাখা। তারা হয়তো অন্যান্য স্বাস্থ্যসেবা পেশাজীবীদেরকে বলতে পারেন, কিন্তু শুধুমাত্র যদি আপনার পরিচর্যার জন্য এটা দরকার হয়।

আপনি আপনার ক্যানসার দলকে বলতে পারেন যে আপনি কোন নাম এবং সর্বনাম ব্যবহার করেন। সর্বনাম হচ্ছে:

- তিনি ও সে (মহিলাদের ও মেয়েদেরকে সম্বোধন করা)
- তিনি ও সে (পুরুষদের ও ছেলেদেরকে সম্বোধন করা)
- তারা ও তাদের।

লিঙ্গ-নিশ্চিতকরণ চিকিৎসাসমূহ ও ক্যানসার

এই লিঙ্গ-নিশ্চিতকরণ চিকিৎসাগুলো হয়তো আপনার প্রয়োজন থাকা ক্যানসার চিকিৎসা ও দরকারী তথ্যকে প্রভাবিত করতে পারে:

- হরমোন জাতীয় ওষুধ যা আপনার শরীরকে আরো বেশি পুরুষ বা মহিলা করে দিতে পারে।
- শিল্প বা যোনি বানানোর অস্ত্রোপচার (জননাঙ্গ অস্ত্রোপচার)
- স্তন অপসারণ করার অস্ত্রোপচার। এটাকে টপ সার্জারি বা পুরুষ বুক পুনর্গঠন বলা হয়।

আপনার ক্যানসার দলকে বলা গুরুত্বপূর্ণ যদি আপনি হরমোন জাতীয় ওষুধ নিচ্ছেন। তাদের ও জানা দরকার যে আপনার কি আগে সার্জারি হয়েছে, কিংবা আপনার কি ভবিষ্যতে এটা করানোর পরিকল্পনা আছে।

যদি আপনার ক্যানসার দলের পরামর্শ দরকার হয় যে আপনার ক্যানসার পরিচর্যা আপনার লিঙ্গ-নিশ্চিতকরণকে কীভাবে প্রভাবিত করতে পারে, তাহলে তারা একজন লিঙ্গ পরিচিতি ডাক্তারের কাছ থেকে পরামর্শ পেতে পারেন। এমনটি করার জন্য তাদের আপনার অনুমতি নেওয়া দরকার।

হাসপাতালে আমি কোথায় থাকব?

আপনার যদি হাসপাতালে থাকার দরকার হয়, তাহলে আপনার দলের উচিত আপনাকে জিজ্ঞাসা করা যে আপনি কোথায় থাকতে চান। হাসপাতালে কিছু ওয়ার্ড শুধুমাত্র পুরুষদের বা শুধুমাত্র মহিলাদের জন্য অভিপ্রেত। আপনি যেখানে থাকেন তার আপনাকে গোপনীয়তা দেওয়া উচিত এবং আপনাকে নিরাপদ রাখা উচিত। আপনার দলকে বলুন যে আপনি কোন জিনিসে সুবিধাজনক এবং ঠিক মনে করেন।

LGBTQ+, ক্যানসার এবং আপনার কমিউনিটি

পরিবার এবং কমিউনিটি একটি গুরুত্বপূর্ণ সহায়তার উৎস হতে পারে। কিন্তু কখনও কখনও তাদের LGBTQ+ হওয়া কিংবা তাদের ক্যানসার হওয়ার কারণে তাদের কমিউনিটি তাদের সাথে নেতিবাচকভাবে ব্যবহার করতে পারে। যদি এমন হয় তাহলে আপনার কোনো বিশ্বস্ত মানুষের সাথে কথা বলার চেষ্টা করুন। এটা একজন বন্ধু, পরিবারের সদস্য কিংবা আপনি যার সাথে কাজ করেন এমন কোনো ব্যক্তি হতে পারেন। উপকারী মনে হলে আপনি একজন কাউন্সিলারের সাথে কথা বলতে পারেন। আপনার জিপি, ক্যানসার ডাক্তার কিংবা নার্সকে জিজ্ঞাসা করুন যে তারা এটার ব্যবস্থা করতে পারেন কিনা। কিংবা তথ্য ও সহায়তার জন্য আমাদের বিনামূল্য সাপোর্ট লাইনকে 0808 808 00 00 নম্বরে কল করুন।

আপনার জন্য সঠিক পরিচর্যা আর সহায়তা পাওয়া

যদি আপনার ক্যানসার হয়ে থাকে আপনি ইংরেজি বলতে না পারেন, আপনি হয়ত উদ্বিগ্ন হবেন যে এটা আপনার ক্যানসার চিকিৎসা আর পরিচর্যাকে প্রভাবিত করবে। কিন্তু আপনার স্বাস্থ্যসেবা টিম আপনাকে আপনার প্রয়োজনীয় পরিচর্যা, সহায়তা আর তথ্য প্রদান করবেন।

আমরা জানি যে কখনো কখনো মানুষ সঠিক সহায়তা পেতে অতিরিক্ত সমস্যার সম্মুখীন হন। উদাহরণস্বরূপ, যদি আপনি কাজ করেন বা আপনার পরিবার থাকে, তাহলে আপনার হাসপাতালের অ্যাপয়েন্টমেন্টে যাওয়ার সময় পাওয়া কঠিন হয়ে পড়তে পারে। অর্থ আর যাতায়াতের খরচের বিষয়েও আপনার চিন্তা থাকতে পারে। এই সব বিষয় চাপের সৃষ্টি করতে পারে আর এর মোকাবিলা করা কঠিন হতে পারে।

কিন্তু সহায়তা পাওয়া যায়। আমাদের বিনামূল্যের সহায়তার লাইন **0808 808 00 00** আপনার ভাষায় আপনার পরিস্থিতি সম্বন্ধে পরামর্শ দিতে পারে। আপনি নার্স, আর্থিক নির্দেশনা প্রদানকারী, কল্যাণের অধিকারের পরামর্শদাতা আর কাজের সহায়তার পরামর্শদাতাদের সাথে কথা বলতে পারেন।

এছাড়া আমরা ক্যানসার থাকা ব্যক্তিদের ম্যাকমিলান গ্র্যান্ট (Macmillan Grants) প্রদান করি। এগুলি এক সময়ের অর্থ মেটানো যা হাসপাতালে পার্কিং, যাতায়াতের খরচ, শিশু পরিচর্যা বা উত্তাপনের বিল মেটানোর মত বিষয়গুলিতে ব্যবহার করা যেতে পারে।

ম্যাকমিলান (Macmillan) কিভাবে আপনাকে সাহায্য করতে পারে

ম্যাকমিলান(Macmillan)-এ, আমরা জানি যে ক্যানসার নির্ণয় হওয়া কিভাবে সব কিছুকে প্রভাবিত করতে পারে, এবং আমরা আপনাকে সহায়তা করার জন্য এখানে আছি।

ম্যাকমিলান সাপোর্ট লাইন (Macmillan Support Line)

আমাদের দোভাষী আছে, তাই আপনি আমাদের সাথে আপনার ভাষায় কথা বলতে পারেন। আপনি যে ভাষাটি ব্যবহার করতে চান, শুধু তার নাম ইংরেজিতে আমাদেরকে বলুন। আমরা চিকিৎসার বিষয়ের প্রশ্নগুলিতে সাহায্য করতে পারি, আর্থিক সহায়তা সম্বন্ধে আপনাকে তথ্য দিতে পারি, বা আপনার যদি কারোর সাথে কথা বলার প্রয়োজন হয় তখন শোনার জন্য সেখানে থাকতে পারি। আমাদের বিনামূল্যের, গোপনীয় ফোন লাইন সপ্তাহে 7 দিন, সকাল 8 টা থেকে 8 টা পর্যন্ত খোলা থাকে। আমাদেরকে **0808 808 00 00** নম্বরে কল করুন।

ওয়েব চ্যাট

আপনি আমাদের একটি ওয়েব চ্যাট বার্তা পাঠাতে পারেন এটা জানিয়ে যে আপনার একজন দোভাষীর প্রয়োজন। ইংরেজি ভাষায় আমাদের জানান যে আপনার কি ভাষার প্রয়োজন, আর আমরা কাউকে আপনার সাথে যোগাযোগ করার ব্যবস্থা করব। আমাদের সাথে চ্যাট করুন বোতামটিতে ক্লিক করুন, যা ওয়েবসাইটের নানা জায়গায় পৃষ্ঠাগুলিতে দেখতে পাবেন। বা macmillan.org.uk/talktous-তে যান

ম্যাকমিলান (Macmillan) ওয়েবসাইট

আমাদের ওয়েবসাইটে ইংরেজিতে ক্যানসার বিষয়ে অনেক তথ্য আছে।

macmillan.org.uk/translations -এ এছাড়া অন্যান্য ভাষায় আরো তথ্য আছে

এছাড়া আমরা শুধু আপনার জন্য অনুবাদের ব্যবস্থা করতে পারি। এখানে আমাদের ইমেইল করুন: cancerinformationteam@macmillan.org.uk আর আমাদের বলুন আপনার কোন তথ্য প্রয়োজন।

তথ্য কেন্দ্র

আমাদের তথ্য এবং সহায়তা কেন্দ্রগুলো হাসপাতাল, লাইব্রেরি এবং মোবাইল কেন্দ্র ভিত্তিক। আপনার প্রয়োজনীয় তথ্য পেতে আর কারোর সাথে মুখোমুখি কথা বলতে এর একটিতে যান। macmillan.org.uk/informationcentres ওয়েবসাইটে আপনার সবচেয়ে নিকটস্থ কেন্দ্র খুঁজে বের করুন বা আমাদেরকে 0808 808 00 00 নম্বরে কল করুন।

লোকাল সাপোর্ট গ্রুপ

সাপোর্ট গ্রুপে আপনি ক্যানসারে আক্রান্ত অন্যান্য লোকজনের সাথে কথা বলতে পারেন। macmillan.org.uk/supportgroups-এ আপনার এলাকার সাপোর্ট গ্রুপগুলির বিষয়ে জেনে নিন বা 0808 808 00 00 নম্বরে আমাদের কল করুন।

ম্যাকমিলান (Macmillan) অনলাইন কমিউনিটি

আপনি একই ধরনের পরিস্থিতিতে থাকা ব্যক্তিদের সাথে macmillan.org.uk/community-এ কথা বলতে পারেন। আপনি দিনে বা রাতে যে কোনো সময়ে এর সাথে যোগাযোগ করতে পারেন। আপনার অভিজ্ঞতাগুলো শেয়ার করুন, প্রশ্ন করুন, বা কেবল লোকজনের পোস্ট পড়ুন।

আপনার ভাষায় আরো তথ্য

এই বিষয়গুলো সম্বন্ধে আমাদের কাছে আপনার বাংলা ভাষায় তথ্য আছে:

ক্যানসারের ধরন	ক্যানসারের মোকাবিলা করা
<ul style="list-style-type: none">• স্তন ক্যানসার• সার্ভিক্যাল ক্যানসার• বৃহদান্ত্রের ক্যানসার• ফুসফুসের ক্যানসার• প্রোস্টেট ক্যানসার	<ul style="list-style-type: none">• যদি আপনার ক্যানসার নির্ণয় হয়ে থাকে - একটি চটজলদি নির্দেশিকা• খাবার খাওয়ার সমস্যা এবং ক্যানসার• জীবনের অবসান• আর্থিক সহায়তা - বেনিফিটসমূহ• আর্থিক সহায়তা - খরচ মেটানোর জন্য সাহায্য• স্বাস্থ্যকর খাদ্যাভ্যাস• ক্লান্তি (অবসন্নতা) এবং ক্যানসার• ক্যানসার চিকিৎসার পার্শ্বপ্রতিক্রিয়াগুলো• নিজেকে সাহায্য করার জন্য আপনি কী করতে পারেন
<h4>চিকিৎসাসমূহ</h4> <ul style="list-style-type: none">• কেমোথেরাপি• রেডিওথেরাপি• সার্জারি	

এই তথ্য দেখতে, macmillan.org.uk/translations -এ যান

সূত্র ও ধন্যবাদ জ্ঞাপন

এই সকল তথ্য রচনা ও সম্পাদনা করেছে ম্যাকমিলান (Macmillan) ক্যান্সার সাপোর্ট - এর ক্যান্সার তথ্য উন্নয়ন (Cancer Information Development) দল।

LGBTQ+ লোক ও ক্যান্সার চিকিৎসার বিষয়ে www.macmillan.org.uk/cancer-information-and-support/impacts-of-cancer/lgbtq-cancer -এ ম্যাকমিলান (Macmillan) কর্তৃক সরবরাহিত তথ্যের উপর ভিত্তি করে এই তথ্য প্রকাশ করা হয়েছে।

এই তথ্যটিকে লিভ থ্রু দিস (Live Through This)-এর সাথে যৌথভাবে উন্নত করা হয়েছে - যা হল LGBTQ+ কমিউনিটির জন্য একটি ক্যান্সার সাপোর্ট ও অ্যাডভোকেসি চ্যারিটি <http://www.livethroughthis.co.uk>

এটা প্রাসঙ্গিক বিশেষজ্ঞেরা পর্যালোচনা করেছেন, এবং ডাক্তার টিম ইভসন, কনসালটেন্ট মেডিক্যাল অঙ্কোলজিস্ট এবং ম্যাকমিলান চিফ মেডিক্যাল এডিটর তা অনুমোদন করেছেন।

আমাদের সকল তথ্য প্রাপ্ত সেরা প্রমাণের ভিত্তিতে নেওয়া হয়েছে। আমাদের ব্যবহার করা উৎসগুলোর বিষয়ে আরো তথ্যের জন্য অনুগ্রহ করে cancerinformationteam@macmillan.org.uk ঠিকানায় আমাদের সাথে যোগাযোগ করুন

MAC18794_Bengali

বিষয়বস্তু পর্যালোচনা: 2022

পরবর্তী পর্যালোচনার জন্য পরিকল্পিত সময়সূচী: 2025

আমাদের কর্তৃক সরবরাহকৃত তথ্যাদি যাতে সঠিক এবং হালনাগাদ হয় তা নিশ্চিত করার জন্য আমরা সকল প্রচেষ্টা করি তবে আপনার নির্দিষ্ট পরিস্থিতি অনুযায়ী একজন বিশেষজ্ঞ কর্তৃক প্রদান করা পেশাদার পরামর্শের বিকল্প হিসেবে এই তথ্যের উপর নির্ভর করা উচিত নয়। যতদূর আইন দ্বারা অনুমোদিত থাকে, ম্যাকমিলান (Macmillan) এই প্রকাশনা বা তাতে অন্তর্ভুক্ত কিংবা উল্লিখিত কোনও তৃতীয় পক্ষের তথ্য বা ওয়েবসাইটের তথ্য ব্যবহারের সম্পর্কে কোনও দায়-দায়িত্ব গ্রহণ করে না।

© Macmillan Cancer Support 2022. ইংল্যান্ড ও ওয়েলস (261017), স্কটল্যান্ড (SC039907) এবং আইল অব ম্যান (604)-এ নিবন্ধিত দাতব্য প্রতিষ্ঠান। রেজিস্টার্ড অফিস: 89 Albert Embankment, London SE1 7UQ



LGBTQ+ people and cancer

This information is for LGBTQ+ people who have cancer.

LGBTQ+ means lesbian, gay, bisexual, transgender and queer people. It also includes other romantic or sexual attractions and gender identities.

If you are LGBTQ+, you may have questions about cancer and your cancer treatment. You may want specific support that is for LGBTQ+ people who have cancer.

If you have any questions about this information, ask your doctor or nurse at the hospital where you are having treatment.

You can also call Macmillan Cancer Support on freephone **0808 808 00 00**, 7 days a week, 8am to 8pm. We have interpreters, so you can speak to us in your own language. When you call us, please tell us in English which language you need.

We also have more cancer information in your language at [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)

This information is about:

- Talking to the healthcare team
- Fair treatment
- Cancer, sex and fertility
- Cancer treatment for transgender and non-binary people
- Getting the right care and support for you
- How Macmillan can help you
- More information in your language
- References and thanks

Talking to the healthcare team

Does my healthcare team need to know I am LGBTQ+?

Your healthcare team are the people who give you treatment or advice about your health. This could be your GP, cancer doctor and nurses.

Sometimes a person in your healthcare team may ask you about:

- your gender – this means if you are a man, a woman, or any other gender identity
- your sexual or romantic relationships
- your sex life.

You do not have to talk to them about this, but it can help your healthcare team support you. It helps them:

- give you the right information
- treat you in a way that is personal for you
- support the people who are important to you.

If you are not sure why your healthcare team need this information, you can ask them. They can tell you why this may be important to support or treat you.

Can I tell my healthcare team I am LGBTQ+?

If you want your healthcare team to know, you can tell them you are LGBTQ+, even if they have not asked.

You may choose to do this when you first meet someone from your team. Or you may wait until you know the person better.

Some healthcare professionals wear an NHS Rainbow Badge. This means the person wearing it supports LGBTQ+ people. Some people in your healthcare team may wear other rainbow items instead. They may be LGBTQ+ or they may want to show they support LGBTQ+ people.

What else should I tell my healthcare team?

You can tell your healthcare team anything that is important to you. This could include:

- if you have family, friends or a partner who support you
- who you give consent for them to talk to about your care
- what information you do and do not need.

You may want to explain whether you are out or not. This means whether other people know you are LGBTQ+ or whether you keep this secret. Your team should treat all information about you confidentially. They should not tell anyone that you are LGBTQ+ without your permission.

Getting fair treatment

Your cancer team must treat you equally if you are LGBTQ+. Treating someone unfairly because they are LGBTQ+ is against the law. If this happens tell someone you trust.

If you feel like you are being treated unfairly, there are things you can do:

- Talk to someone from your healthcare team, if you feel safe to do this. This may help your team make things right. It also helps them learn and give better care.
- Talk to someone you trust. This may be someone close to you or a healthcare professional you know well. There are also organisations that LGBTQ+ people can talk to.
- Give feedback or make a complaint to the NHS. You can give feedback and complaints without giving your name if you want to.

Cancer, sex and fertility

Cancer and some cancer treatments can affect:

- your sex life – some side effects may be more of a problem depending on the type of sex you prefer
- your fertility – this means your ability to get pregnant or make someone pregnant.

Your cancer doctor or nurse can tell you if your cancer treatment may cause sexual side effects or fertility problems. You can ask them any questions about sex or fertility before, during or after cancer treatment.

Cancer treatment for transgender or non-binary people

Does my cancer team need to know my gender at birth?

You do not have to tell your team the gender you were assigned at birth or if you are transgender. But it can be helpful and sometimes it is important that your team knows the gender you were assigned at birth.

For example, some scans should not be used during pregnancy and can be harmful. If you now identify as male but you can get pregnant, it is important that the person doing the scan knows this.

Your team should always treat information about your gender history confidentially. They may tell other healthcare professionals, but only when it is needed for your care.

You can tell your cancer team what name and pronouns you use. Pronouns are:

- she and her

- he and him
- they and them.

Gender-affirming treatments and cancer

These gender-affirming treatments may affect the cancer treatment and information you need:

- hormone drugs that make your body more male or female
- surgery to make a penis or vagina (genital surgery)
- surgery to remove the breasts. This is called top surgery or male chest reconstruction.

It is important to tell your cancer team if you are taking hormone drugs. They also need to know if you have had surgery, or if you plan to have this in the future.

If your cancer team need advice about how your cancer care may affect your gender-affirming care, they can get advice from a gender identity doctor. They should ask your permission to do this.

Where will I stay in hospital?

If you need to stay in hospital, your team should ask where you want to stay. Some wards in hospital are only for men or only for women. Where you stay should give you privacy and keep you safe. Tell your team what feels comfortable and right for you.

LGBTQ+, cancer and your community

Family and community can be an important source of support. But sometimes people are treated negatively by their community because they are LGBTQ+ or because they have cancer. If this happens try to talk to someone you trust. This could be a friend, family member or someone you work with. You could speak to a counsellor if this would help. Ask your GP, cancer doctor or nurse if they can arrange this. Or call our free support line on 0808 808 00 00 for information and support.

Getting the right care and support for you

If you have cancer and do not speak English, you may be worried that this will affect your cancer treatment and care. But your healthcare team should offer you care, support and information that meets your needs.

We know that sometimes people may face extra challenges in getting the right support. For example, if you work or have a family it can be hard to find time to go to hospital appointments. You might also have worries about money and transport costs. All of this can be stressful and hard to cope with.

But help is available. Our free support line **0808 808 00 00** can offer advice, in your language, about your situation. You can speak to nurses, financial guides, welfare

rights advisers and work support advisers.

We also offer Macmillan Grants to people with cancer. These are one-off payments that can be used for things like hospital parking, travel costs, childcare or heating bills.

How Macmillan can help you

At Macmillan, we know how a cancer diagnosis can affect everything, and we are here to support you.

Macmillan Support Line

We have interpreters, so you can speak to us in your language. Just tell us, in English, the language you want to use. We can help with medical questions, give you information about financial support, or be there to listen if you need someone to talk to. The free, confidential phone line is open 7 days a week, 8am to 8pm. Call us on **0808 808 00 00**.

Web chat

You can send us a web chat message saying you would like an interpreter. Tell us, in English, the language you need, and we will arrange for someone to contact you. Click on the 'Chat to us' button, which appears on pages across the website. Or go to macmillan.org.uk/talktous

Macmillan website

Our website has lots of information in English about cancer.

There is also more information in other languages at macmillan.org.uk/translations

We can also arrange translations just for you. Email us at cancerinformationteam@macmillan.org.uk to tell us what you need.

Information centres

Our information and support centres are based in hospitals, libraries and mobile centres. Visit one to get the information you need and speak with someone face to face. Find your nearest centre at macmillan.org.uk/informationcentres or call us on **0808 808 00 00**.

Local support groups

At a support group, you can talk to other people affected by cancer. Find out about support groups in your area at macmillan.org.uk/supportgroups or call us on **0808 808 00 00**.

Macmillan Online Community

You can also talk to other people affected by cancer online at macmillan.org.uk/community. You can access it at any time of day or night. You can share your experiences, ask questions, or just read through people's posts.

More information in your language

We have information in your language about these topics:

<p>Types of cancer</p> <ul style="list-style-type: none">• Breast cancer• Cervical cancer• Large bowel cancer• Lung cancer• Prostate cancer <p>Treatments</p> <ul style="list-style-type: none">• Chemotherapy• Radiotherapy• Surgery	<p>Coping with cancer</p> <ul style="list-style-type: none">• If you are diagnosed with cancer – a quick guide• Eating problems and cancer• End of life• Financial support – benefits• Financial support – help with costs• Healthy eating• Tiredness (fatigue) and cancer• Side effects of cancer treatment• What you can do to help yourself
---	---

To see this information, go to [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)

References and thanks

This information has been written and edited by Macmillan Cancer Support's Cancer Information Development team. It has been translated by a translation company.

The information included is based on Macmillan's information about LGBTQ+ people and cancer treatment at www.macmillan.org.uk/cancer-information-and-support/impacts-of-cancer/lgbtq-cancer

This information was developed with Live Through This – a cancer support and advocacy charity for the LGBTIQ+ community <http://www.livethroughthis.co.uk>

It has been reviewed by relevant experts and approved by Dr Tim Iveson, Consultant Medical Oncologist and Macmillan Chief Medical Editor.

All our information is based on the best evidence available. For more information about the sources we use, please contact us at cancerinformationteam@macmillan.org.uk

MAC18794_ Bengali

Content reviewed: 2022

Next planned review: 2025

We make every effort to ensure that the information we provide is accurate and up-to-date but it should not be relied upon as a substitute for specialist professional advice tailored to your situation. So far as is permitted by law, Macmillan does not accept liability in relation to the use of any information contained in this publication or third party information or websites included or referred to in it.

© Macmillan Cancer Support 2022. Registered charity in England and Wales (261017), Scotland (SC039907) and the Isle of Man (604). Registered office 89 Albert Embankment, London SE1 7UQ.

